



ASIEN: INDIEN

INDIEN - MIT DEM MTB ZU MAHARAJAS UND PALÄSTEN

- > Technisch einfache Radreise, Technik 2, Kondition 3, 100% Asphalt und Piste
- > 7 Radetappen (ca. 30 - 95 km / 20 - 700 hm im Anstieg)
- > Agra - Rotes Fort und Taj Mahal
- > Palast der Winde in Jaipur
- > Tigerpirsch im Sariska-Nationalpark
- > Pushkar am Heiligen See
- > Internationale Teilnehmer

Rajasthan – das Land der Könige: märchenhafte Paläste, farbenfroh geschmückte Tempel, traditionelle Dörfer und Märkte, liebenswürdige Menschen. Vom Bike aus erleben Sie Indien von seiner schönsten Seite! Im malerischen Udaipur ragt ein Maharaja-Schloss mitten aus dem Pichola-See, in Jaipur lockt der einzigartige Palast der Winde. Auf kleinen Nebenstraßen radeln Sie von einer Sehenswürdigkeit zur nächsten. Unterwegs bleibt viel Zeit für Kultur und Begegnungen und Sie erleben so Rajasthan ganz intensiv in allen Facetten. Nirgends in Indien präsentieren sich die Menschen farbenfroher, die knallbunten Farben der Saris und Turbane leuchten in der wüstenähnlichen Landschaft. Unterwegs unternehmen Sie ein Pirsch auf den Spuren der seltenen Tiger, die hier ausgewildert wurden. Und das Finale wartet in Agra auf Sie: das weltberühmte Taj Mahal! Eine märchenhafte, technisch einfache Biketour für sportliche Biker - erfüllen Sie sich Ihren Traum! Profil: Diese Erlebnisreise per Rad durch Rajasthan ist sehr genuss- und kulturell reich. Die Route verläuft hauptsächlich auf ruhigen und relativ ebenen Asphaltstraßen, die eine technisch einfache Fahrt bieten. Die Reise umfasst 7 Radtage (1. Tag durch Delhi) mit durchschnittlich 60 Kilometern pro Tag auf Straßen, die nur moderate Steigungen aufweisen. Im Vordergrund steht der Genuss und die Schönheit Rajasthans, und wenn wir an einem der Tage zu viel Zeit mit Sightseeing verbracht haben, haben wir die Möglichkeit, die Rad-Tagesetappe abzukürzen und zu unserer nächsten Unterkunft mit dem Fahrzeug zu fahren. Es sind ein einige Sightseeing-Tage und Halbtage eingeplant, um sicherzustellen, dass wir das Beste dieser außergewöhnlichen Gegend erkunden. Anforderung: Kondition & Fahrtechnik: Die Radtour stellt keine technischen Anforderungen, setzt jedoch eine gewisse Ausdauer und eine gute körperliche Konstitution voraus. Sie sind zu 100% auf ruhigen Asphalt- oder Pistenstraßen unterwegs, ohne große Steigungen. Wer regelmäßig in seiner Freizeit mit dem Rad unterwegs ist, kann diese Tour gut bewältigen. Dieser Radreise wird mit Semi-Slick-Bereifung gefahren. Unterbringung: Die

Gruppe wird zu Beginn der Reise eine Nacht in einem Hotel in der Nähe des Flughafens von Delhi verbringen und eine weitere Nacht im selben Hotel am Ende der Reise. Entlang der Reiseroute haben wir 9 Übernachtungen in verschiedenen Hotels und Lodges mit komfortablem "Touristenstandard". Außerdem gibt es eine Übernachtung im Schlafwagen von Delhi nach Udaipur. Die Zugbuchungen erfolgen in der 2. Klasse AC, dem besten Standard, der im Voraus gebucht werden kann. Die Abteile sind durch Vorhänge in 4-Bett-Abteile (2 Etagenbetten) und 2-Bett-Abteile (1 Etagenbett) unterteilt und mit Laken, Decken und einem Kissen ausgestattet. Alle Unterkünfte (außer im Zug, wie beschrieben) werden in Zweiergruppen untergebracht. Wenn Sie allein reisen, werden Sie mit einem anderen Einzelreisenden desselben Geschlechts zusammengelegt. Je nach Verfügbarkeit ist es auch möglich, Einzelzimmer zu buchen. Der Standard der Hotels (auch der kleinen Palasthotels) und Gästehäuser sowie der Busse ist teilweise recht einfach und kann nicht mit europäischen Maßstäben gemessen werden. Verpflegung: Zu einem Indien-Erlebnis gehört es, die exzellenten lokalen Gerichte zu probieren. Die indische Küche bietet eine große Auswahl an Gerichten, deutlich abwechslungsreicher als die Currys, die wir aus indischen Restaurants kennen. Ob als Abendbuffet oder als Menü, es gibt immer vegetarische Optionen. Mancherorts gibt es auch bekannte internationale Gerichte. Zum Frühstück gibt es Müsli, Brot (manchmal in Form von „Rotis“), Eier (hartgekocht oder als Omelett), oft ein oder zwei köstliche, würzige indische Frühstücksoptionen, Obst, Saft und heißes Wasser für Tee oder Kaffee. Das Mittagessen wird in der Regel in einem Restaurant eingenommen, wo Sie Ihre Wahl treffen können – der Reiseleiter berät Sie gerne. Leihräder: Vor Ort stehen Leihräder zur Verfügung. Bei Buchung bitten wir um Angabe Ihrer Körpergröße, damit wir das passende Modell für Sie reservieren können. Die Kosten für das Leihrad für die gesamte Reise betragen ca. € 160,- (Preisänderungen vorbehalten). Es gibt auch eine begrenzte Anzahl an E-Bikes mit Shimano-Komponenten, 100-mm-Vorderradfederung und mechanischen Scheibenbremsen. Wenn Sie Interesse an der Anmietung eines E-Bikes haben, teilen Sie uns bitte Ihre Körpergröße mit, damit wir die Verfügbarkeit für Sie prüfen können. Die Miete eines E-Bikes beträgt ca. € 240 für die gesamte Reise (Preisänderungen vorbehalten). Diese Reise wird in Kooperation mit Kunden aus Frankreich und Großbritannien durchgeführt. Sie sind mit gleichgesinnten Reisenden mit Pioniergeist und Abenteuerlust unterwegs. Die Gruppe ist international und die Tour-Sprache ist Englisch. Ideale Reise für einen ersten Besuch Indiens: eine umfassende Rundreise, die viele Facetten des Wüstenstaats Rajasthan aufzeigt, mit einer ausgewogenen Mischung aus Besichtigungen und Naturerlebnissen. Eine wichtige Voraussetzung für diese Reise ist Hitzeverträglichkeit, da die Tagestemperaturen - besonders in der Wüste - im Oktober und im Februar sehr heiß werden können. In den Wintermonaten Dezember und Januar kann es in den Nächten dagegen teilweise empfindlich kühl werden, zumal manche Hotelzimmer (vor allem in kleineren Palasthotels) nicht oder nur unzureichend geheizt werden können.



REISEDETAILS

1. Reisetag: Ankunft in Delhi

Es wird am Nachmittag ein Gruppentransfer vom Flughafen Delhi zur Gruppenunterkunft bereitgestellt. Sollte Ihre Ankunft nicht mit dem Gruppentransfer übereinstimmen, empfehlen wir für die 10 minütige Fahrt ein Taxi zu nehmen (ca. € 25,-). Der Nachmittag steht zur freien Verfügung. Genießen Sie die Gärten und den Hotelpool. Heute haben Sie die Gelegenheit, Ihre Fahrräder zu überprüfen und Fahrräder auszuleihen und zu probieren. Das Programm beginnt mit einem gemeinsamen Abendessen.

Unterkunft: Ashok Country Resort in New Delhi in Delhi | Verpflegung: M, A

2. Reisetag: Delhi - Udaipur

Nach dem Frühstück im Hotel unternehmen wir eine gemütliche 2-stündige Radtour auf einigen der ruhigeren Seitenstraßen von Delhi. Wir machen uns mit unseren Fahrrädern vertraut und tauchen in eine fremde Kultur ein. Danach gibt es ein Mittagessen und auch eine kurze Sightseeing-Tour, bei der wir das beeindruckende 73 Meter hohe Minarett des Qutab Minar sehen. Wir haben auch die Möglichkeit, einen Spaziergang entlang einer der belebten Marktstraßen der Stadt zu unternehmen. Am frühen Abend fahren wir zum Bahnhof und steigen in den Schlafwagenzug, der uns über Nacht nach Udaipur bringt. Unsere Fahrräder werden früher am Tag auf dem Straßenweg nach Udaipur geschickt.

Unterkunft: Schlafwagen | Verpflegung: F, M, A

3. Reisetag: Udaipur - Perle Rajasthans

Wir kommen früh am Morgen in Udaipur an und werden rechtzeitig zum Frühstück in unser Stadthotel gebracht. Nachdem wir unsere Fahrräder entgegen genommen haben, machen wir eine Stadtrundfahrt durch Udaipur "Die Perle Rajasthans". Udaipur befindet sich auf der Ostseite des Pichola-Sees und ist von den Aravalli-Hügeln umgeben. Die Stadt ist auch als "Stadt des Sonnenaufgangs" und "Venedig des Ostens" bekannt. Während dieser gemächlichen Fahrt besuchen wir den City Palace Komplex. Aus dem 16. Jahrhundert stammend, gibt es mehrere verschiedene Paläste mit miteinander verbundenen Höfen, Terrassen und Gärten. Vom Palasthügel des Lake Pichola und dem Lake Palace Hotel auf der Insel Jag Niwa genießen wir wunderbare Aussichten bis nach Udaipur. Unsere Weiterfahrt bringt uns zum Jagdish Tempel, einem großen hinduistischen Tempel aus dem 17. Jahrhundert und einem schönen Beispiel arischer Architektur. Es gibt viele Märkte auf unserer Route und es besteht die Möglichkeit, Souvenirs zu kaufen. Wenn wir Zeit haben, können wir auch eine Bootsfahrt auf dem See machen. Dann geht es wieder zurück zu unserem Hotel in Udaipur.

Bike - Etappe: 26 km / 4 Stunden

Aufstieg: 300 m | Abstieg: 300 m | Unterkunft: Paras Mahal in Udaipur | Verpflegung: F, M, A

4. Reisetag: Kumbhalgar

Heute radeln wir auf ruhigen Nebenstraßen durch zeitlose Dörfer nach Kumbhalgarh und besuchen die beeindruckende Festung. Unsere Reise durch das ländliche Herz von Rajasthan beginnt nach dem Frühstück mit einem kurzen Transfer von etwa einer halben Stunde nach Iswal. Hier beginnen wir unsere Fahrt auf ruhigen Nebenstraßen und, in Richtung Norden, durch viele verschlafene Dörfer, um schließlich unser Übernachtungsziel in Kumbhalgarh zu erreichen. Dies ist wahrscheinlich der anstrengendste Tag des Urlaubs, da die Straßen manchmal sehr hügelig sind. Mit seinen Befestigungsanlagen, die sich über 36 Kilometer erstrecken und buchstäblich Hunderte von Jain- und Hindu-Tempeln umfassen, ist das Fort Kumbhalgarh aus dem 15. Jahrhundert eine der eindrucksvolleren Stätten von Rajasthan. Wir haben genügend Zeit, uns umzusehen und die Aussicht zu genießen, bevor wir zu unserem nahegelegenen Hotel radeln.

Fahrzeug: ca. 30 Min.

Bike - Etappe: 65 km / 6-7 Stunden

Aufstieg: 700 m | Abstieg: 400 m | Unterkunft: Hotel Royal Kumbhalgarh Vilas in Kumbhalgarh |

Verpflegung: F, M, A

5. Reisetag: Ghomti - Ajmer - Pushkar

Heute unternehmen wir zwei unterschiedliche Fahrradtouren. Wir starten direkt von unserem Hotel aus und fahren die ersten 2 Stunden auf Nebenstraßen zum Dorf Ghomti und einer Kreuzung mit der Hauptstraße, die Udaipur und Jaipur verbindet. Hier steigen wir in unser Begleitfahrzeug und fahren für ca. 3 Stunden nach Ajmer, wo wir wieder auf unsere Fahrräder wechseln weiter durch die Wüste und über einen Tiefpass in den Snake Hills nach Pushkar fahren. Nach dem Einchecken in unserem Hotel haben wir Zeit, uns in dieser wundervollen Stadt umzusehen, die zu den wichtigsten Wallfahrtsorten der Hindu-Religion zählt. Die weißen Häuser und Tempel von Pushkar drängen sich um den See und bieten ein eindrucksvolles Bild, besonders von dem markanten Hügel-Tempel bei Sonnenuntergang. Wenn unser Besuch mit dem jährlichen Pushkar Festival zusammenfällt, wird dieser ein ganz besonderes Erlebnis.

Fahrzeug: ca. 3 Stunden

Bike - Etappe: 41 km / ca. 3 Stunden

Aufstieg: 340 m | Abstieg: 650 m | Unterkunft: Hotel Pushkar Resort in Pushkar | Verpflegung: F,

M, A

6. Reisetag: Rupangarh - Jaipur

Wir setzen unsere Erkundung der Nebenstraßen von Rajasthan fort und fahren von Pushkar nach Norden über trockenes Ackerland und durch eine Reihe von kleinen Dörfern nach Rupangarh, einem berühmten Marmorzentrum. Der Marmor für das Taj Mahal wurde in Makrana in diesem Gebiet abgebaut. In der Nähe befindet sich auch der Sambhar-See, wo große Mengen an Salz gewonnen werden. Wir haben die Möglichkeit, unsere Fahrt südlich des Sees nach Naraina Railway Crossing zu verlängern, wo wir den Bus für den 2-stündigen Transfer nach Jaipur nehmen.

Fahrzeug: ca. 2 Stunden

Bike - Etappe: 95 km / ca. 7-8 Stunden

Aufstieg: 410 m | Abstieg: 520 m | Unterkunft: Hotel Paradise in Jaipur | Verpflegung: F, M, A

7. Reisetag: Besichtigung in Jaipur

Heute unternehmen wir eine Stadtrundfahrt durch Jaipur auf unseren Rädern. Jaipur gilt als eine der attraktivsten und farbenprächtigsten Städte Indiens. Bekannt als die "Pink City", wurde diese Stadt auf einem Gitter aus breiten Alleen mit Sandsteingebäuden angelegt, von denen einige später rosa gestrichen wurden. In der Mitte befindet sich die Residenz des alten Maharajas, der Stadtpalast, in dem sich heute ein ausgezeichnetes Museum befindet, in dem man schöne Gemälde, alte Kleidung aus der Zeit der Maharadschas und Sammlungen antiker Waffen bewundern kann - sicherlich einen Besuch wert. Wir haben auch Zeit, eine der beeindruckendsten Sehenswürdigkeiten von Jaipur, den Hawa Mahal oder den Palast der Winde, zu besichtigen. Weiters besuchen wir auch das erstaunliche Observatorium von Jai Singh, das eine Reihe von riesigen astronomischen Instrumenten aus Messing und Marmor beheimatet, die in einem Garten liegen. Das prächtige Amer Fort ist eine weitere Attraktion, die man nicht verpassen sollte und liegt direkt außerhalb der Stadt. Jaipur ist auch ein Zentrum vieler Handwerker, mit handgewebten Teppichen, Lederwaren und Schmuck.

Unterkunft: Hotel Paradise in Jaipur | Verpflegung: F, M, A

8. Reisetag: Jaipur - Ramgarh - Sariska

Ein weiterer toller Tag zum Radfahren auf den Nebenstraßen von Rajasthan, der mit einem kurzen Transfer nach Ramgarh beginnt. Von hier aus folgen wir ruhigen Straßen, die sich durch einen Teil der Aravali Hills schlängeln. Es gibt viele Bauernhöfe und Dörfer und gepflegte Felder mit Bäumen. Wir durchqueren offene Täler und felsige Bergrücken und haben moderate Auf- und Abstiege, während wir durch die kleine Stadt Pratapgarh radeln. Am Nachmittag erreichen wir unsere Unterkunft im Sariska Nationalpark. Abhängig von unserer Ankunftszeit, können wir das Pool in unserem Resort-Hotel nützen.

Fahrzeug: ca. 1 Stunde

Bike - Etappe: 75 km / 5-6 Stunden

Aufstieg: 190 m | Abstieg: 240 m | Unterkunft: Hotel Alwar Bagh in Alwar | Verpflegung: F, M, A

9. Reisetag: Nationalpark Sariska - Bharatpur

Zeitig in der Früh starten wir eine Pirschfahrt in den Nationalpark, der sehr hügelig ist und gut bedeckt von Laubwäldern viele Vogel- und Tierarten, wie Leoparden, Sambhar, Chital, Nilgai, Vierhornantilopen, Wildschweine, Rhesusmakaken, Languren, Hyänen und Dschungelkatzen beherbergt. Nach dem Frühstück kehren wir in die Lodge zurück und fahren durch das Naturschutzgebiet. Der Sariska Nationalpark befindet sich in einer ruhigen Gegend, die nur durch Nebenstraßen erschlossen und daher und perfekt für unsere entspannte Erkundung mit dem Fahrrad geeignet ist. So können wir uns ganz entspannt voll und ganz den Sehenswürdigkeiten und Klängen des ländlichen Indiens widmen. Unser Weg führt erst nach Osten und dann nach Süden und bald erreichen wir unser nächstes Quartier im berühmten Vogelreservat von Bharatpur. Möglicherweise müssen wir das Unterstützungsfahrzeug für einen kurzen, letzten Abschnitt der heutigen Route benützen.

Bike - Etappe: 60 km / ca. 3 - 4 Stunden

Aufstieg: 60 m | Abstieg: 80 m | Unterkunft: Udai Vilas Palace in Bharatpur | Verpflegung: F, M, A

10. Reisetag: Vogelsreservat Bharatpur - Fatehpur Sikri - Agra

Heute haben wir die Möglichkeit früh aufzustehen, um das Vogelschutzgebiet Bharatpur zu besuchen. Für alle, die sich für Indiens Vogelwelt interessieren, ist dies ein Muss. Im Park gibt es rund 230 Vogelarten, darunter viele Wasservögel und mehrere Adlerarten. Diese Tour muss von unserem Guide gebucht und vor Ort bezahlt werden. Diejenigen, die sich für diese Tour entscheiden, kehren zum Frühstück in die Lodge zurück, bevor die Gruppe am Vormittag die kurze und letzte Radtour dieser Reise unternimmt. Wir radeln auf gemütlichen Nebenstraßen zur ehemaligen Moghul-Hauptstadt Fatehpur Sikri, wo wir eine Besichtigung machen. Das 1569 vom Kaiser Akbar erbaute Fatehpur Sikri mit einer Reihe von Königspalästen, einem Harem, Höfen, einer Moschee, Privaträumen und anderen Nutzbauten ist eine der am besten erhaltenen Sammlungen indischer Mughal-Architektur in Indien. Nach unserem Besuch besteigen wir das Begleitfahrzeug für den kurzen Transfer nach Agra, wo wir in unserem Hotel in der Nähe des Taj Mahal einchecken.

Bike - Etappe: 34 km / ca. 3 Stunden

Aufstieg: 20 m | Abstieg: 20 m | Unterkunft: Hotel Pushp Villa in Agra | Verpflegung: F, M, A

11. Reisetag: Taj Mahal - Agra Rotes Fort - Delhi

In der frühen Morgendämmerung starten wir einen Spaziergang hinunter zum Taj Mahal. Die Tore öffnen sich kurz vor Sonnenaufgang und erlauben uns, die unglaubliche Pracht des Taj Mahal zu bewundern, das von Kaiser Shah Jahan als Mausoleum für seine geliebte Frau Mumtaz Mahal, die 1631 starb, aus weißem Marmor erbaut wurde. Dieses fabelhafte Stück von höchster Mughal-Architektur ist eines der unbestrittenen von Menschenhand geschaffenen Wunder der Welt und wird uns restlos beeindrucken. Später besuchen wir das fast ebenso beeindruckende Rote Fort von Akbar, das Ausblicke auf den Yamuna Fluss bietet, mit dem Taj Mahal in der Ferne. Nach dem Mittagessen fahren wir zurück nach Delhi (5 bis 6 Stunden), wo wir in unserem Flughafenhotel für unsere letzte Nacht der Reise einchecken.

Fahrzeug: ca. 5 - 6 Stunden

Unterkunft: Ashok Country Resort in New Delhi | Verpflegung: F, M, A

12. Reisetag: Abreise

Nach dem Frühstück wird ein einmaliger Gruppentransfer zum Flughafen für Abflug am Vormittag bereit gestellt. Sollte Ihr Abflug nicht mit dem Gruppentransfer übereinstimmen, empfehlen wir für die 10 minütige Fahrt ein Taxi zu nehmen (ca. € 25,-).

Verpflegung: F

TERMINE UND PREISE			
von	bis	Plätze	Preis in €
27.10.2025	07.11.2025	✓	2.395 €
22.12.2025	02.01.2026	✓	2.595 €

Viele = ✓ Wenige = ! keine = ✗

LEISTUNGEN

- > Lokaler Englisch sprechender MTB-Guide ab/bis Delhi
- > Einmaliger Gruppentransfer vom/zum Flughafen Delhi abgestimmt auf die Gruppenflüge
- > Vollpension
- > Tour ab/bis Delhi
- > 10 Übernachtungen in Hotels
- > 1 Übernachtung im Zug von Delhi nach Udaipur 2.Klasse AC Schlafwagen
- > Transfers, Überland- und Bahnfahrten
- > 100% Begleitfahrzeug
- > 1 Pirschfahrt in Sariska mit Jeeps (je 6 Personen), inkl. Eintrittsgeld und Wildlife Guide
- > Eintrittsgebühren
- > Reisekrankenschutz
- > Tour ab/bis Delhi
- > 10 Übernachtungen in Hotels
- > 1 Übernachtung im Zug von Delhi nach Udaipur 2.Klasse AC Schlafwagen
- > Vollpension
- > Transfers, Überland- und Bahnfahrten
- > 100% Begleitfahrzeug
- > 1 Pirschfahrt in Sariska mit Jeeps (je 6 Personen), inkl. Eintrittsgeld und Wildlife Guide
- > Eintrittsgebühren
- > Einmaliger Gruppentransfer vom/zum Flughafen Delhi abgestimmt auf die Gruppenflüge

NICHT ENTHALTENE LEISTUNGEN

- > Internationaler Flug (wir beraten Sie gerne)
- > MTB-Transportgebühr auf den Flügen (differiert je nach Airline)
- > Visakosten für Indien
- > Getränke und Trinkgelder (auf freiwilliger Basis)
- > zusätzliche individuelle Ausflüge und Besichtigungen

TEILNEHMER/INNEN

Mindestanzahl von Personen: 4

Maximalanzahl von Personen: 16

ZAHLUNGSMODALITÄTEN

- > Höhe der Anzahlung in Prozent des Reisepreises: 20%
- > Fälligkeit der Restzahlung: 21 Tage vor Reisebeginn
- > Sofern bei der Reise eine Mindestteilnehmerzahl ausgeschrieben ist, ist bei Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl ein Rücktritt vom Reisevertrag seitens des Veranstalters bis spätestens 0 vor Reisebeginn möglich.
- > Bei kurzfristigen Buchungen (weniger als 28 Tage vor Reisebeginn) ist der Reisepreis, sofern keine Absage nach AGB Ziffer 5.1. mehr erfolgen kann, bei Übergabe der Reiseunterlagen sofort fällig.

WEITERE INFOS

Einreise & Gesundheit

- > 2-2

Generelle Hinweise

- > Rajasthan – das Land der Könige: märchenhafte Paläste, farbenfroh geschmückte Tempel, traditionelle Dörfer und Märkte, liebenswürdige Menschen. Vom Bike aus erleben Sie Indien von seiner schönsten Seite! Im malerischen Udaipur ragt ein Maharaja-Schloss mitten aus dem Pichola-See, in Jaipur lockt der einzigartige Palast der Winde. Auf kleinen Nebenstraßen radeln Sie von einer Sehenswürdigkeit zur nächsten. Unterwegs bleibt viel Zeit für Kultur und Begegnungen und Sie erleben so Rajasthan ganz intensiv in allen Facetten. Nirgends in Indien präsentieren sich die Menschen farbenfroher, die knallbunten Farben der Saris und Turbane leuchten in der wüstenähnlichen Landschaft. Unterwegs unternehmen Sie ein Pirsch auf den Spuren der seltenen Tiger, die hier ausgewildert wurden. Und das Finale wartet in Agra auf Sie: das weltberühmte Taj Mahal!
- > Eine märchenhafte, technisch einfache Biketour für sportliche Biker - erfüllen Sie sich Ihren Traum!

Alle Fragen zur Ausschreibung beantwortet Ihnen der jeweilige Veranstalter unter den oben aufgeführten Kontaktdaten, der für die Angaben und Informationen zur Reise verantwortlich ist.